

# Valencia



[www.spain.info](http://www.spain.info)



Ministero dell'Industria, del Commercio e del Turismo  
Pubblicato da: © Turespaña  
Elaborato da: Lionbridge  
NIPO: 086-17-057-3

#### ESEMPLARE GRATUITO

Il contenuto del presente depliant è il risultato di un'accurata elaborazione. Tuttavia, se dovessi notare qualsiasi errore, potrai aiutarci segnalandolo per e-mail a [brochures@tourspain.es](mailto:brochures@tourspain.es)

Copertina: Foto di Tatiana Popova/123rf.com  
Controcopertina: La Albufera  
Foto: Pabkov/123rf.com

# INDICE

<b>Introduzione</b>	<b>3</b>
<b>Vivi Valencia attraverso i suoi quartieri</b>	<b>4</b>
Ciutat Vella: quartiere storico ricco di vita	
Quartiere di Ruzafa: giovane e cosmopolita	
Quartieri marittimi	
<b>Cultura</b>	<b>6</b>
Musei	
La Città delle Arti e delle Scienze	
<b>Assapora Valencia</b>	<b>7</b>
<b>Valencia nel corso delle stagioni</b>	<b>8</b>
Estate	
Autunno	
Inverno	
Primavera	
<b>Spiagge e natura</b>	<b>10</b>
<b>Valencia in famiglia</b>	<b>10</b>
<b>La città nascosta</b>	<b>11</b>
Parchi e giardini	
Musei segreti	
Monumenti	
I tetti di Valencia	
<b>La vita notturna valenciana</b>	<b>12</b>
<b>Itinerari e passeggiate</b>	<b>12</b>
<b>Cosa vedere vicino Valencia</b>	<b>13</b>
Huerta de Valencia	
Monastero del Puig	
Sagunto	
Itinerario enoturistico di Valencia	
Manises	
<b>Come arrivare</b>	<b>14</b>
Treno	
Aeroporto	
Automobile	
Come spostarsi a Valencia	
Ufficio del Turismo di Valencia	

# INTRODUZIONE

Valencia è una destinazione che ti conquisterà. Bagnato dalle acque del mar Mediterraneo, il capoluogo della Comunità Valenciana è famoso per le sue spiagge e per le eccellenti condizioni climatiche.

Storia, tradizione e futuro ti attendono in questa città ricca di contrasti. Ripercorri le tracce del suo passato più remoto lungo le vie del centro storico e lasciati sorprendere dai suoi edifici più avanguardisti. Le possibilità sono infinite.

► BORSA DELLA SETA



Qui scoprirai uno dei maggiori complessi di divulgazione scientifica e culturale d'Europa: la **Città delle Arti e delle Scienze**. Resterai affascinato dall'architettura d'avanguardia dell'impressionante **Hemisfèric** o dell'**Oceanogràfic**, l'acquario più grande d'Europa. Per contro, tra le strade del centro storico, la **Ciutat Vella**, potrai invece scoprire gioielli iscritti nell'elenco del Patrimonio Mondiale, come la **Borsa della Seta**.

Valencia è natura. Il suo mite clima mediterraneo invita a godere del mare durante tutto l'anno. Le **spiagge cittadine** sono perfette per crogiolarsi al sole, fare il bagno e prendere qualcosa nei vivaci locali all'aperto. Se sei in cerca di quiete, rifugiati in uno dei suoi **arenili incontaminati** e distenditi tra le dune. Per staccare da tutto, passeggia attra-

verso gli spazi verdi che si estendono lungo il vecchio alveo del fiume Turia o respira l'aria pura del **Parco Naturale dell'Albufera**, con un bel paesaggio di spiagge e risaie.

La gastronomia valenciana sedurrà i tuoi sensi. Nei dintorni del porto e delle spiagge di **Las Arenas** e **La Malvarrosa** troverai magnifici locali vista mare dove degustare il piatto più internazionale: la **paella**. Ma se preferisci qualcosa di più innovativo, potrai sempre concederti il capriccio di visitare un ristorante d'autore.

Accompagnaci in questo percorso alla scoperta di Valencia, una città appassionante e luminosa. Lasciati conquistare dal carattere mediterraneo della sua gente: ti sentirai a casa.



# VIVI VALENCIA ATTRAVERSO I SUOI QUARTIERI

## ▲ QUARTIERE DELLA CIUTAT VELLA

Il patrimonio culturale, naturale e gastronomico di Valencia è immenso. Scoprilo passeggiando per i suoi quartieri.

### CIUTAT VELLA: QUARTIERE STORICO RICCO DI VITA

Lasciati permeare dalla storia godendo al contempo di un ambiente vivacissimo. Perditi tra i vicoli della zona del **Carmen** e assapora un buon cocktail in uno dei suoi tanti locali all'aperto. In questo quartiere si concentra la vita notturna e culturale del centro. Le storiche mura di cinta racchiudono luoghi magici come le **Torri di Serranos** e l'**Orto Botanico**.

Per fare shopping recati a **La Seu**, il quartiere più antico di Valencia. La maggior parte dei negozi si concentra nelle vie **La Paz** e **Poeta Querol** o anche nella **piazza del Comune**.

Se ami l'artigianato, visita il mercato di **piazza Redonda**, nel quartiere di **La Xerea**, e acquista qualche souvenir.



▲ PIAZZA DEL COMUNE

Dal **Mercato Centrale** prende nome un altro quartiere della **Ciutat Vella**. Qui troverai i prodotti dell'orto valenciano. Se vuoi assaporarli cotti, prenota un tavolo in uno dei ristoranti di charme della zona. E se ancora non hai abbastanza appetito, visita prima la **Cattedrale** o la **Borsa della Seta**.

Nel quartiere di **San Francisco**, il più grande della parte vecchia della città, ti aspetta uno dei luoghi di riferimento culturale: il **Teatro Principal**.

### QUARTIERE DI RUZAFÀ: GIOVANE E COSMOPOLITA

Questo quartiere multiculturale e ricco di contrasti va di moda. Andare a cena, ballare, vedere una mostra... tutto è possibile nel "Soho valenciano".

Il suo nucleo è il **Mercato di Ruzafà**. Passeggia tra le bancarelle e lasciati sedurre da colori e sapori. Troverai **ristoranti**, bar, taverne e locali all'aperto con offerte per tutti i gusti.

Contempla la **chiesa parrocchiale di San Valero e San Vicente Mártir** e capirai perché la chiamano la Cattedrale di Ruzafà.

### QUARTIERI MARITTIMI

Lo spirito marinaro della città si concentra in questi quartieri. Qui si susseguono le spiagge cittadine dove troverai numerosi ristoranti, perfetti per gustare una paella o del pesce fresco.

Lasciati conquistare da uno dei gioielli di Valencia: il quartiere di **El Cabañal**. Adorerai passeggiare tra i suoi edifici dalle facciate colorate e rivestite di piastrelle o visitare il mercato di prodotti freschi.



▲ MERCATO CENTRALE



▲ ORTO BOTANICO



▲ TORRI DI SERRANO

# CULTURA

Valencia possiede musei per tutti i gusti, senza dimenticare poi l'incredibile Città delle Arti e delle Scienze, una delle costruzioni di arte moderna più spettacolari del mondo.

## MUSEI

### Museo delle Belle Arti San Pío V

Custodisce capolavori di artisti come Velázquez, Bosch e Goya. Da segnalare in particolare le collezioni di pittori medievali e della scuola valenciana, come Ribera e Sorolla.

### Museo di Storia

Addentrati nel passato storico di Valencia attraverso i suoi fondi archeologici, fotografici e virtuali. La costruzione che ospita il museo in passato fu un serbatoio d'acqua.

### Museo Fallero

Le Fallas rappresentano l'evento festivo più importante di Valencia. Questo museo custodisce i *ninots indultats*, vale a dire le gigantesche sculture sfuggite alle fiamme del falò che conclude la festa.

### Istituto Valenciano d'Arte Moderna (IVAM)

Ammira le collezioni permanenti di Julio González e Ignacio Pinazo, ma anche le esposizioni temporanee dedicate a pittura, fotografia e arte moderna.

### Museo Nazionale di Ceramica e Arti Suntuarie González Martí

Scopri l'ampia collezione di ceramica di Manises, Paterna e Alcora. Particolarmente interessanti sono i pezzi cinesi e giapponesi, come pure quelli firmati da autori come Picasso.

Dormire con gli squali, vedere la terra dall'alto o entrare nella struttura del DNA. Queste sono solo alcune delle possibilità offerte dalla **Città delle Arti e delle Scienze**.

## LA CITTÀ DELLE ARTI E DELLE SCIENZE

Opera dell'architetto valenciano Santiago Calatrava, è uno dei maggiori complessi di divulgazione scientifica e culturale d'Europa. È composto da vari edifici con un'architettura avanguardista sorprendente.



Dopo aver oltrepassato **l'Umbracle**, un'enorme zona verde con migliaia di piante e alberi che ospita al suo interno sculture di artisti contemporanei, si trova uno spettacolare edificio di piattaforme sospese e una colossale vetrata trasparente, il **Museo delle Scienze Principe Felipe**. All'insegna del motto "Vietato non toccare", propone varie mostre interattive.

Nell'**Oceanogràfic**, l'acquario più gran-

de d'Europa, è possibile ascoltare i suoni del mare, trovarsi circondati da squali e camminare tra i pinguini. Nella sala cinematografica dell'impressionante **Hemisfèric**, con una struttura a forma di occhio, potrai assistere a proiezioni in IMAX e scoprire i misteri dell'universo. Il complesso è completato dal **Palau de les Arts**, un edificio concepito come un'immensa scultura che accoglie spettacoli di ópera.

## ASSAPORA VALENCIA

Assapora un piatto di **paella** accompagnata da un buon vino e dalla brezza del Mediterraneo. Vicino al porto e alle **spiagge di Las Arenas e La Malvarrosa**, troverai magnifici locali con vista sul mare.

Nella zona dell'Albufera ordina un "**all i pebre**" (aglio e paprika), stufato di patate, paprika, aglio e anguilla, o un "**suquet de peix**" (zuppa di pesce), tipico piatto marinaro con diversi tipi di pesce e una salsa delicata.

Prova l'**orzata**, una deliziosa bevanda a base di ciper dolce, e accompagnala con dei **fartons**, morbidi dolcetti ricoperti di zucchero.

Preferisci qualcosa di più innovativo?

Scegli uno dei ristoranti di cucina mediterranea d'autore. Alcuni hanno ottenuto il riconoscimento delle stelle Michelin.

La cucina di mercato è molto popolare a Valencia. Nel **Mercato Centrale**, un gioiello dell'architettura modernista, troverai prodotti locali della terra e del mare. Visita le bancarelle tradizionali e i negozi di delicatessen, ma non tralasciare di ammirare le sfumature prodotte dal passaggio della luce attraverso le cupole e le vetrate colorate. Lo storico **Mercato di Colón** ti sorprenderà con le sue proposte gastronomiche. Assapora una tapa gourmet o partecipa a una degustazione o a un corso.



# VALENCIA NEL CORSO DELLE STAGIONI

Qualsiasi periodo tu scelga per visitare Valencia, potrai divertirti con innumerevoli attività. Ecco qualche esempio.

## ESTATE

Se ami la musica, partecipa ai tanti festival organizzati a Valencia nei mesi estivi. Il **Festival Internazionale di Benicassim (FIB)** è uno dei maggiori festival di musica indipendente della Spagna. Il **Low Festival** o l'**Arenal Sound** assicurano anche una buona presenza di musica *indie*, *rock* ed elettronica.



## AUTUNNO

Il 9 ottobre è la **festa della Comunità Valenciana**. La città si anima di sfilate, processioni e balli.

Sempre nel mese di ottobre si svolge la **Valencia Cuina Oberta-Restaurant Week**, una saporita iniziativa in occasione della quale i migliori ristoranti offrono menu squisiti a un prezzo irresistibile.





## INVERNO

Nel mese di marzo Valencia organizza la sua festa più importante: **le Fallas**. Circa 400 sculture monumentali dal marcato carattere satirico e critico popolano le strade in occasione di questo evento che è stato iscritto nell'elenco del Patrimonio Culturale Immateriale dall'UNESCO.-



**La cremá** è il momento più popolare della festa: le sculture vengono esposte per le strade per essere poi bruciate nella notte tra il 19 e il 20 marzo. L'odore di polvere da sparo delle *masquetás* (spettacolo pirotecnico), le bande musicali e le sfilate in abiti regionali caricano l'atmosfera.

## PRIMAVERA

A maggio potrai acquistare prodotti artigianali di ceramica presso il **mercato dell'Escuraeta**, a **piazza della Reina**.

Vuoi scoprire il folklore valenciano? Assisti alla tradizionale **dansà** che si svolge la vigilia della seconda domenica di maggio, in occasione della festa della **Virgen de los Desamparados**, patrona di Valencia.



▲ LE FALLAS

VALENCIA

## SPIAGGE E NATURA

Immergiti nelle acque del Mediterraneo su una delle tante spiagge di Valencia. A 15 minuti dal centro potrai usufruire delle spiagge di **Las Arenas**, **La Malvarrosa** e **El Cabañal**. Se invece preferisci un ambiente più naturalistico, a dieci chilometri ti attendono i lidi più incontaminati, circondati da dune di sabbia e da una densa vegetazione. Tra le spiagge più famose ti segnaliamo **L'Arbre del Gos**, **El Saler** e la **Devesa**.

Visita il **Parco Naturale dell'Albufera**, una zona umida navigabile con una grande biodiversità di flora e di fauna. Entra nella sorprendente **Grotta di Don Juan**, a Jalance, un complesso di stalattiti e stalagmiti in spazi sotterranei dai nomi molto suggestivi, come il **Lago dei Desideri** o la **Grotta del Diavolo**. Segui l'**Itinerario dei ponti sospesi** a Chulilla, per fare trekking all'interno del bellissimo scenario del **canyon del fiume Turia**.

SPIAGGIA DEL SALER

CITTÀ DELLE ARTI E DELLE SCIENZE  
Foto: MarkBiza/123rf.com

## VALENCIA IN FAMIGLIA

Valencia è una città perfetta da visitare con i più piccoli. Portali in barca attraverso il **Parco Nazionale dell'Albufera**, falli sognare nel **Museo dei soldatini di piombo** o lasciali godere dell'aria aperta nel parco dedicato a **Gulliver**, pieno di rampe e di scivoli.

Nella **Città delle Arti e delle Scienze** si divertiranno imparando. Ammirate gli animali che popolano l'**Oceanogràfic** e interagite con le attività didattiche del **Museo delle Arti e delle Scienze**.

Un'altra proposta perfetta da condividere in famiglia è **Terra Mitica** (Benidorm). Questo parco tematico vicino Valencia offre divertimento e attrazioni per tutte le età.

# LA CITTÀ NASCOSTA

Se ti resta del tempo, ti proponiamo di visitare altri luoghi meno noti di Valencia.

## PARCHI E GIARDINI

Passeggia e rilassati in uno dei tanti angoli gradevoli dei **Giardini del Turia**, uno dei parchi naturali cittadini con aree ludiche e sportive più grandi della Spagna.

Negli storici e lussureggianti **Giardini del Real**, di origine araba, potrai ammirare numerose sculture e fontane.



## MUSEI SEGRETI

Lasciati sorprendere da musei come quello del **Collegio dell'Arte Maggiore della Seta**. Ti spiegheranno l'importanza di Valencia per la Via della Seta. Non a caso, nell'VIII secolo, la città fu un centro nevralgico per la lavorazione di questo materiale.

Nel **Museo Valenciano di Etnologia** scoprirai come la società valenciana si è trasformata nel corso del tempo.

Impregnati di arte nel **Museo della Cattedrale di Valencia**, ammirando tele di Goya, Llanos e Almedina.

Se ami la letteratura, presso la spiaggia della Malvarrosa si trova la **Casa Museo Blasco Ibáñez**, residenza dello scrittore valenciano. Il **Museo Archeologico dell'Almoína** è un grande spazio sotterraneo che consente di osservare la parte più monumentale della città romana, visigotica e araba.

## MONUMENTI

A Valencia i monumenti sono una continua sorpresa. Vicino al Mercato Centrale, su quella che era un'antica moschea, sorge la **chiesa dei Santos Juanes**. Ammira gli affreschi barocchi di Antonio Palomino che ne ricoprono la volta e le pareti.

Visita l'interno del **Palazzo di Cervelló**, dimora di illustri personalità del XIX secolo. La facciata, che ancora conserva l'originario aspetto neoclassico, è affiancata da due torri e due ordini di balconi.

Fai un giro tra i **Tinglados del Puerto**. Questo emblematico complesso di edifici è un autentico gioiello architettonico e un'icona fondamentale della città.

## I TETTI DI VALENCIA

Per godere di una veduta panoramica di Valencia a 360°, raggiungi il **Belvedere del Pico Garbí**, sulla Sierra di Calderona, a circa 30 chilometri da Valencia.

# VIVI LA NOTTE A VALENCIA

Ti piace la vita notturna? A Valencia la scelta è ampia.

Fai un giro per le vie storiche del quartiere del **Carmen**. Sicuramente troverai un locale in grado di soddisfare i tuoi gusti, una terrazza dove sederti o un ristorante dove cenare.

L'ambiente più alternativo lo troverai a **Ruzafa**. Prendi qualcosa in un sofisticato *afterwork* o balla al ritmo della musica degli anni '80 in un club con carattere.

Lungo la **Marina de Valencia** troverai l'atmosfera più chic. Bar, ristoranti e discoteche con un tocco di raffinatezza per rilassarsi in riva al mare.

## ITINERARI E PASSEGGIATE

Se visiti Valencia in concomitanza con le **Fallas**, potrai dedicare un'intera giornata a contemplare le fantastiche sculture create per l'occasione. In centro ammira la Falla del Comune: non partecipa al concorso, ma è sempre una delle più spettacolari. Da lì in poi potrai osservarne una serie in successione.

Ti interessa l'**Itinerario della seta**? Passa dal quartiere di **Velluters**, oggi conosciuto come il quartiere del Pilar, e visita la **Borsa della Seta** e il **Collegio dell'Arte Maggiore della Seta**. Nelle vicinanze scoprirai edifici con secoli di storia che vale la pena di visitare, come la **chiesa del Pilar** o l'**Antico Ospedale Generale di Va-**

**lencia**, oggi trasformato in biblioteca pubblica.

Percorrere Valencia in bicicletta è molto semplice, grazie agli oltre **120 chilometri di pista ciclabile** o ai giardini che attraversano la città seguendo il corso dell'antico alveo del fiume Turia. Ci sono molti itinerari possibili. Comincia dalla **Città delle Arti e delle Scienze** per arrivare alle risaie e alla laguna dell'**Albufera**, ispirando l'odore salato del mare. O percorri la **Via Augusta**, antico tracciato romano che si estende in prossimità della costa, fino al **Marjal dels Moros**, dove potrai contemplare un tramonto indimenticabile.

# COSA VEDERE

## VICINO VALENCIA

Se hai tempo, puoi andare alla scoperta di queste località non molto lontane dalla città.

### HUERTA DE VALENCIA



Visitala a piedi o a cavallo. Potrai partecipare alla raccolta delle verdure e imparare a cucinare una paella prima di degustarla.

### MONASTERO DEL PUIG

Visita il **Museo della Stampa e delle Arti Grafiche**, un edificio religioso rinascimentale protetto da quattro torri difensive.

### SAGUNTO

Con più di 2000 anni di storia, nella città di Sagunto c'è tanto da vedere. Spiccano in particolare le **rovine romane** e il **Castello**.

### ITINERARIO ENOTURISTICO DI VALENCIA

Il territorio di **Utiel-Requena** è rinomato per i suoi vini. Scoprine i vigneti disseminati sul paesaggio roccioso. Visita qualche cantina e degusta il vino valenciano.

### MANISES



L'accogliente cittadina di Manises è famosa per la sua ceramica. Qui potrai visitare il **Museo della Ceramica**, allestito in un edificio del XVIII secolo decorato da belle piastrelle, e contemplare monumenti come l'acquedotto di **Els Arcs**.

# COME ARRIVARE

## TRENO

I treni dell'alta velocità collegano Valencia con Madrid, Cuenca e Albacete. Inoltre, i treni a lunga percorrenza la uniscono alle principali città della Spagna.

## AEROPORTO

L'aeroporto di Valencia (o di Manises) collega la città con le principali destinazioni nazionali e internazionali.

## AUTOMOBILE

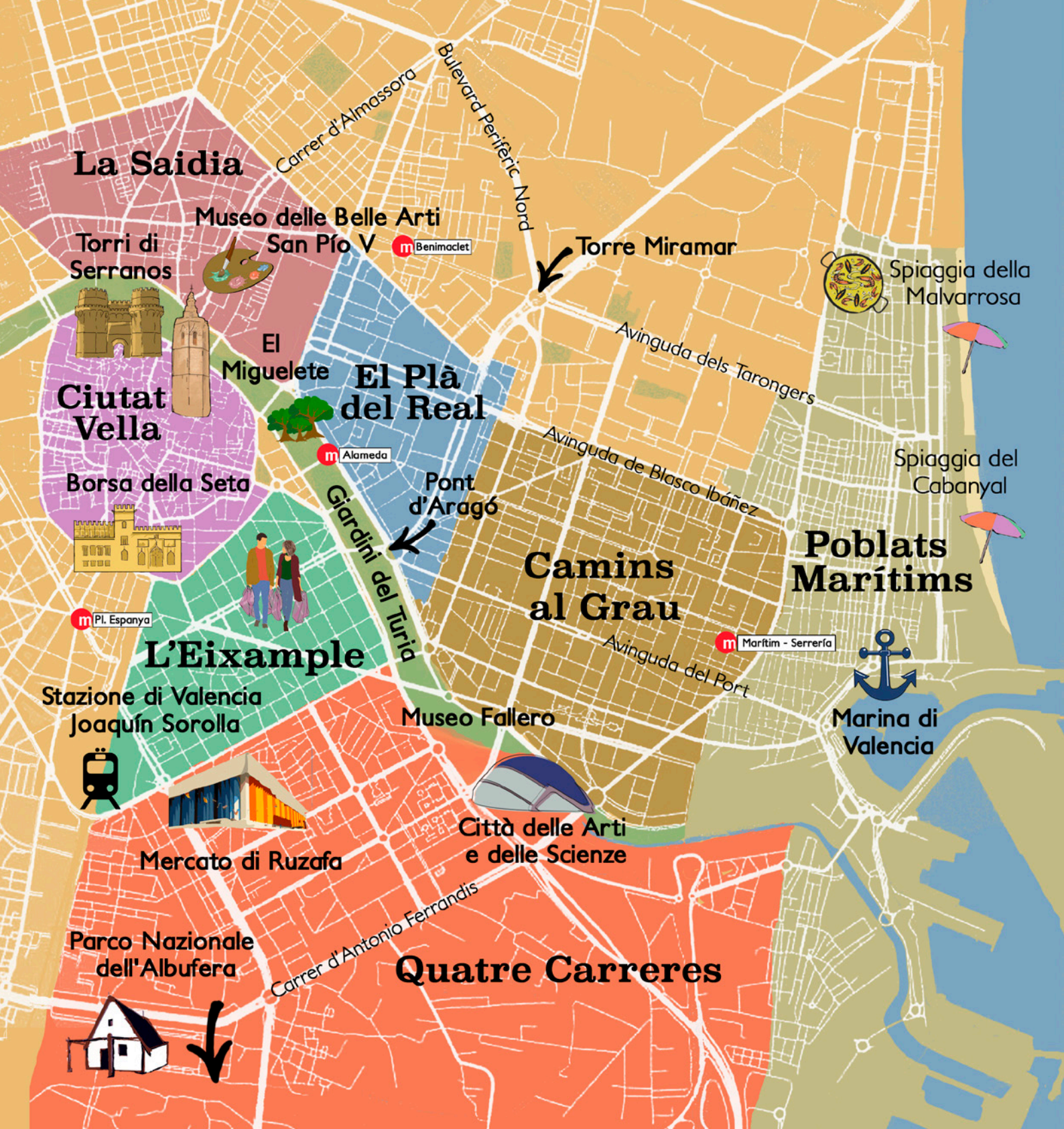
Valencia possiede una moderna rete stradale che la rende facilmente accessibile. L'autostrada AP-7 del Mediterraneo, che si snoda da nord a sud lungo tutto il litorale orientale, si collega alla rete autostradale europea e alle superstrade A-23 Sagunto-Somport e A-3 Madrid-Valencia.

## VALENCIANO: L'ALTRA LINGUA UFFICIALE

A Valencia convivono due lingue: il valenciano, lingua propria della Comunità Valenciana, e lo spagnolo, lingua ufficiale dello Stato spagnolo. La maggior parte delle indicazioni e della segnaletica sono in entrambe le lingue.

## COME SPOSTARSI A VALENCIA

La rete di metro, autobus urbani e tram raggiunge tutti i punti della città. Valencia è anche una città molto comoda per spostarsi in bicicletta. Per raggiungere le destinazioni più vicine, utilizza la rete ferroviaria suburbana.



## ULTERIORI INFORMAZIONI:

UFFICIO DEL TURISMO DI VALENCIA

Plaza del Ayuntamiento, 1  
46002 Valencia  
[www.visitvalencia.com](http://www.visitvalencia.com)

PORTALE UFFICIALE DEL TURISMO SPAGNOLO

[www.spain.info](http://www.spain.info)



 @spain

 @spain

 Spain.info

 /spain